

TYBOX 117 - 127 - 217 - 227



www.deltadore.com

Important product information (4)

	TYBOX 117 - 217	TYBOX 127 - 227
	2 x 1,5V LR03 - AAA Alkaline	230 V~ 50 Hz +/-10%
	2 A max., 230V~ (Type 1.C)	
°C	-5°C / +40°C	
	80 x 103 x 25 mm	
	IP 30	
CE		

> 5s Temps d'appui / Press time / Tiempo de pulsación / Tempo de pressão / Tempo pressione / Tastendruckdauer / Druktij / Czas naciskania / Basma zamani

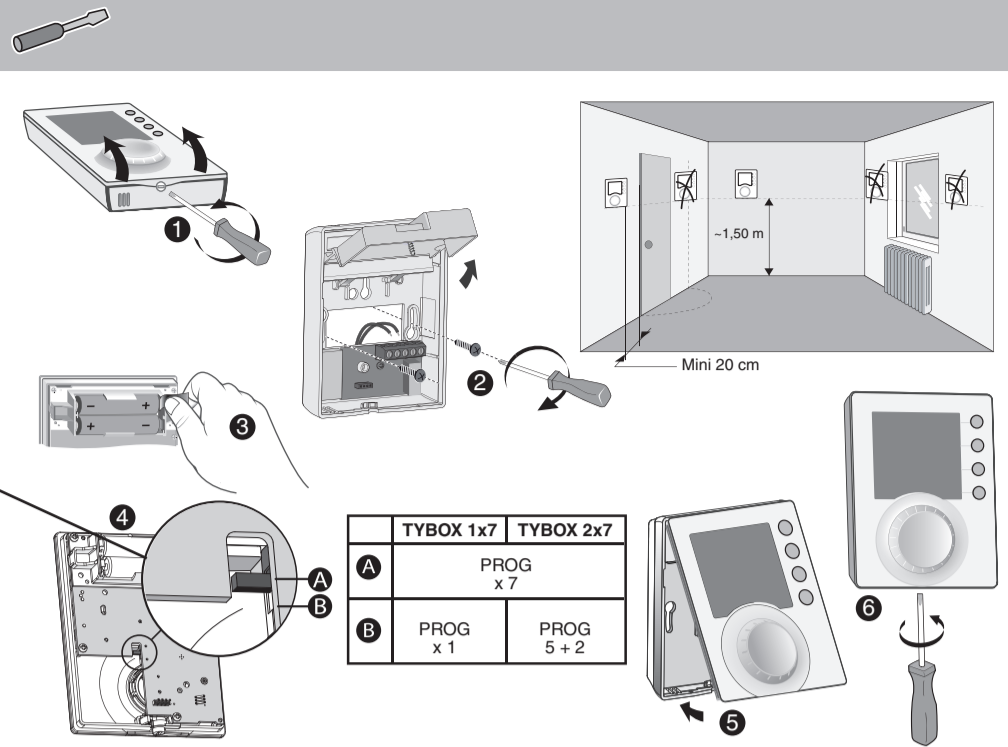
Température mesurée / Room temperature / Temperatura medida / Temperatura misurata / Gemessene Temperatur / Gemeten temperatuur / Temperatura zmierzona / Oda sıcaklığı

Température de consigne / Set-point temperature / Temperatura de consigna / temperatura de referència / Temperatura di riferimento / Solltemperatur / Richttemperatur / Temperatura zadana / Ayar sıcaklığı

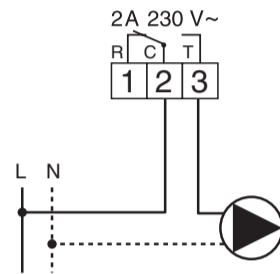
PROG x1 Programmation journalière / Daily programming / Programación diaria / Programação diária / Programmazione giornaliera / Tagesprogrammierung / Dagelijks programmering / Programowanie dzienne / Günlük programlama

PROG 5 + 2 2 programmes journaliers (semaine + week-end) / 2 daily programs (week + week-end) / 2 programas diarios (semana + fin de semana) / 2 diário programa (semana + fim de semana) / 2 programmi giornalieri (settimana + week-end) / 2 Tagesprogramme (Wochenprogramm + Wochenendprogramm) / Twee dagelijkse programma's (week + weekend) / 2 programy dzienne (tydzień + weekend) / 2 günlük program (hafta + haftasonu)

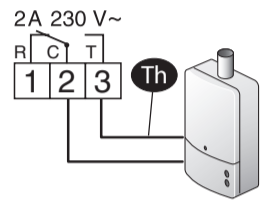
PROG x7 Programmation hebdomadaire / Weekly programming / Programación semanal / Programação semanal / Programmazione settimanale / Wochenprogrammierung / Wekelijks programmering / Programowanie tygodniowe / Haftalık programlama.



TYBOX 117 - TYBOX 217

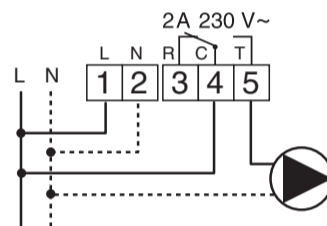


OR

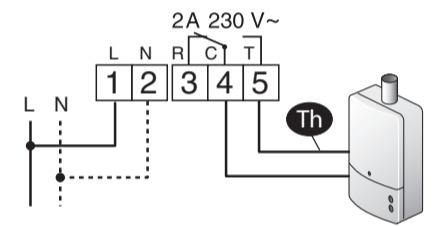


Th Entrée thermostat / Thermostat input / Entrada termostato / Entrada do termostato / Ingresso termostato / Thermostat-eingang / Wejście dla termostatu / Thermostaatinput / Termostat girişi

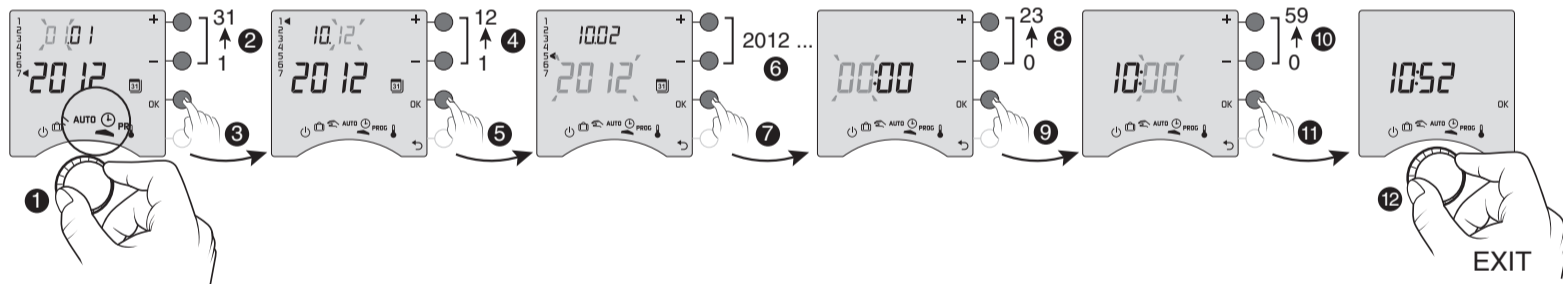
TYBOX 127 - TYBOX 227



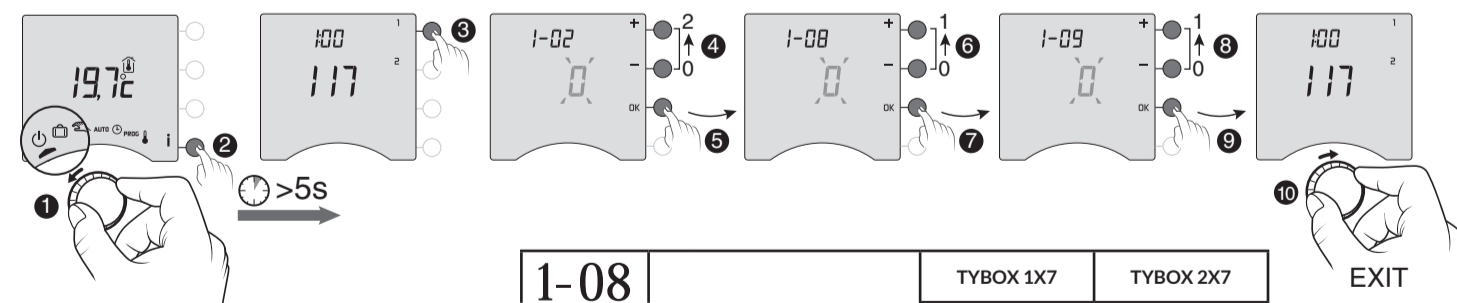
OR



31 / ⌚



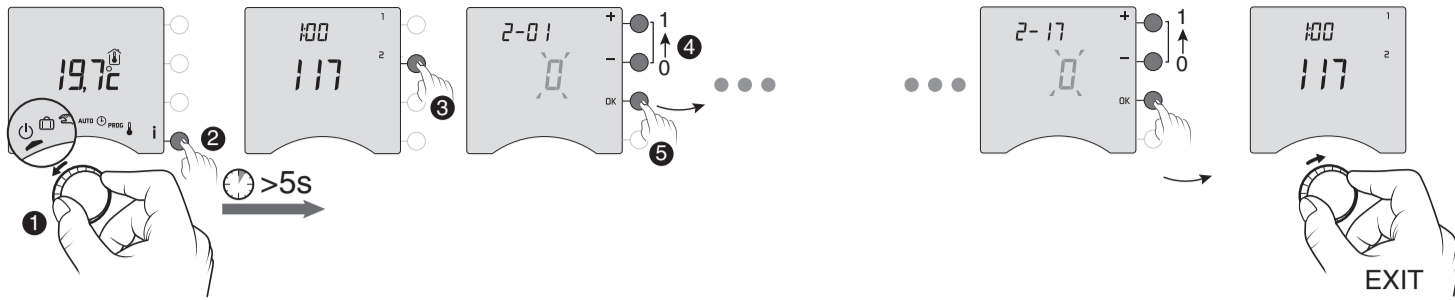
MENU 1



1-02 Length of a programme stage	Prog Oh 2	TYBOX 1X7	TYBOX 2X7
		0	X
0		60 min.	
1		30 min.	
2		15 min.	

1-08		TYBOX 1X7	TYBOX 2X7
	0	Confort régulé par TYBOX / Comfort regulated by TYBOX / Confort regulado por TYBOX / Modo Conforto regulado por TYBOX / Comfort regolato mediante TYBOX / Komferteinstellung über den TYBOX / Regulacja trybu komfort za pomocą TYBOX / Comfort geregeld door TYBOX / TYBOX ile konfor ayarı	X
1	Confort régulé par chaque radiateur ou convecteur / Comfort temperature set on each radiator or convector / Temperatura Conforto regulada por cada radiador o convector / La temperatura Conforto viene regulada da ogni radiatore o convettore / Regulierung der Komfort-Temperatur durch die einzelnen Heizkörper / Comfort temperatuur geregeld door elke radiator of convector / Temperatura Komfort ustawiona na każdym grzejniku lub konwektorze / Her bir radyatör veya konvektör üzerinde konfor sıcaklığı ayarı		

1-09		TYBOX 1X7	TYBOX 2X7
	0	Anti grippage inactif / Anti-seizing off / Antibloqueo inactivo / Anti-Bloqueo inactivo / Antigrippaggio inattivo / Pumpenschutz inaktiv / Antiblokkering inactief / System przeciw-zatarciowy nieaktywny / Anti-blokaj kapalı	X
1	Anti grippage actif (circulateur ON : 1 minute / 24h) / Anti-seizing on (circulator pump ON : 1 minute / 24h) / Antibloqueo activo (circulador ON : 1 minuto / 24h) / Anti-Bloqueo activo (circulador ON : 1 minuto / 24h) / Antigrippaggio attivo (pompa ON : 1 minuto / 24 ore) / Pumpenschutz aktiv (Umwälzpumpe ON : 1 Minute / 24 Stunden) / Antiblokkering actief (circulatiepomp ON : 1 minuut / 24 uur) / System przeciw-zatarciowy aktywny (pompa cyrkulacyjna ON : 1 minuta/24godz.) / Anti-blokaj açık (sirkülasyon pompası AÇIK : 1 dakika / 24 saat)		



2-01
 Autorisation de modification / Programme et consignes / Modification authorization / Program and settings / Autorización de modificación / Programa y consignas / Autorização de modificação / programa e referências / Autorizzazioni di modifica / Programmi e impostazioni / Verriegelung der Einstellungen / Programme und Sollwerte / Toelating voor aanpassing / Programma en richttemperaturen / Zezwolenie na zmianę / Programu i temperatur zadanych / Modifikasyon onay / Programlama ve ayarlar

	TYBOX 1X7	TYBOX 2X7
	X	X
0	: 5°C < < 30°C : 5°C < < 16°C	
1	16°C < < 22°C 13°C < < 19°C +/- 3°C 5°C < < 11°C PROG	

2-05
 Mode 12h-24h / 12hr-24hr Mode / Modo 12h-24h / Modo 12h-24h / Modalità 12h-24h / 12Std-24Std-Modus / Modus 12u-24u / Tryb 12-24h / 12 saat veya 24 saat Modu

	TYBOX 1X7	TYBOX 2X7
	X	X
0	24h	
1	12h	

2-08
 Base de temps de régulation / Control time base / Base de tiempos de regulación / Base de tempo de regulação / Base di tempo di regolazione / Zeitbasis für die Regelung / Basis voor instellingstijd / Podstawa czasu regulacji / Kontrol zamaninin başlangıcı

	TYBOX 1X7	TYBOX 2X7
	X	X
15	Minutes	
30	Minutes	
45	Minutes	
60	Minutes	
TOR	Tout ou rien / On-Off	

2-02
 Correction température mesurée / Measured temperature correction / Corrección temperatura medida / Correção da temperatura medida / Correzione temperatura misurata / Korrektur der Gemessene Temperatur / Correctie van de gemeten temperatuur / Korekta zmierzzonej temperatury / Ölçüm sıcaklığı düzeltme

	TYBOX 1X7	TYBOX 2X7
	X	X
	-5°C < < +5°C	

2-06
 Changement d'heure automatique / Automatic time change / Cambio automático de la hora / Mudança automática da hora / Tempo di cambio automatico / Automatische Zeitumstellung / Automatische tijd verandering / Automatyczna zmiana czasu / Otomatik saat değişimi

	TYBOX 1X7	TYBOX 2X7
	X	X
0		
1		

2-11
 (2-08 = TOR)

	0,2°C < Hysteresis < 2°C
	0,4°C

2-04
 Température affichée en mode AUTO / Temperature displayed in AUTO mode / Temperatura indicada en el modo AUTO / Temperatura exibida em modo AUTO / Temperatura visualizzata in modalità AUTO / Anzeigte Temperatur im AUTO-Modus / Temperatuur wordt weergegeven in de AUTO-modus / Temperatura wyświetlana w trybie AUTO / OTOMATIK (AUTO) modda sıcaklık görüntüleme

	TYBOX 1X7	TYBOX 2X7
	X	
0		
1		

2-07
 Délai avant maintenance chaudière / Interval before maintenance of the boiler / Intervalo de tiempo antes del mantenimiento de la caldera / Intervalo antes manutenção da caldeira / Intervallo prima manutenzione della caldaia / Zeitspanne bis zur nächsten Kesselwartung / Interval voor onderhoud van de ketel / Termin następnego przeglądu technicznego kotła / Kombinirin bakım öncesi uyarı zamanı

	TYBOX 1X7	TYBOX 2X7
	X	X
	--- (0) to 365 days	

2-17
 Reset du compteur d'heures de fonctionnement de la chaudière / Reset operating counter hours of the boiler / Reset contador de horas de funcionamiento de la caldera / Reiniciar contador de horas de funcionamento da caldeira / Resettare contaore di funzionamento della caldaia / Zurücksetzen des Kessel-Betriebsstundenzählers / Reset teller draaiuren van de ketel / Wyzerować licznik godzin pracy kotła

	TYBOX 1X7	TYBOX 2X7
	X	X
0	No	
1	Yes	

A reprogrammer après chaque maintenance / Reprogrammed after each maintenance / Reprogramado después de cada revisión / Reprogramado após cada manutenção / Riprogrammato dopo ogni mantenimento / Soll nach jeder Wartung neu programmiert werden / Opnieuw geprogrammeerd na elk onderhoud / Przeprogramować po każdym przeglądzie instalacji / Her bakımdan sonra yeniden programlanmasi.

